

**Hoval****Konformitätserklärung****Déclaration de conformité****Dichiarazione di conformità****Declaration of Conformity**

4 206 021 / 03 - 07/11

Wir erklären hiermit, dass die Produkte

Par la présente, nous déclarons que les produits

Con la presente dichiariamo, che

We herewith declare that the products

**Heizkessel****Chaudières****le caldaie****Heating Boiler**

BioLyt (10)  
 BioLyt (15)  
 BioLyt (21)  
 BioLyt (26)  
 BioLyt (50)  
 BioLyt (70)  
 BioLyt (75)  
 BioLyt (100)

BioLyt (110)  
 BioLyt (120)  
 BioLyt (130)  
 BioLyt (140)  
 BioLyt (150)  
 BioLyt (160)

mit den folgenden europäischen Richtlinien übereinstimmen:

sont conformes aux directives européennes suivantes:

sono conformi alle seguenti direttive europee:

are in conformity with the following directives:

**Maschinenrichtlinie  
98/37/EG****Directive machines  
98/37/EG****Direttiva macchine  
98/37/EG****Machinery Directive  
98/37/EG****Niederspannungsrichtlinie  
73/23/EWG****Directive sur le matériel électrique  
basse tension 73/23/CEE****Direttiva bassa tensione CEE/73/23****Low Voltage Directive 73/23/EWG**

Angewandte harmonisierte Normen, (Überwachende, Benannte Stelle)

Normes harmonisées appliquées, (Organisme de Certification)

Norme armonizzate applicate, (Ente certificatore)

Applied harmonised standards, (Notified Body)

**Berechnung/Produktion/  
Prüfung****Calcul/Production/  
Certification****Calcolo/Produzione/  
Certificazione****Calculation/Production/  
Certification****EN303 / EN14394:2006 / TRD 2000 Abschnitt 702****Festbr.kessel/Wirkungsgrad****Chaudières à bois/rendement  
EN303-5 / Klasse 3****Caldaie a legna/rendimenti****Wood fired boilers/Efficiency****(0036 TÜV Süd Industrieservice GmbH)****Niederspannung****Basse Tension****Bassa tensione****Low Voltage****EN60335 / EN50165****EMV****CEM****Compatibilità elettromagnetica****Electromagn. Compatibility**

Wir erklären, dass das bezeichnete Produkt als selbständiges Gerät den oben angeführten Normen, Richtlinien bzw. technischen Spezifikationen entspricht.

Nous déclarons que le produit désigné, à titre d'appareil autonome, répond aux normes, directives et/ou spécifications techniques mentionnées ci-dessus.

Noi dichiariamo, che il prodotto citato, inteso come apparecchio autonomo, soddisfa le norme, direttive e specifiche tecniche elencate.

We declare that the named product as an autonomous equipment is in conformity with the listed directives, and standards respectively technical specifications.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Die Sicherheitshinweise in der Dokumentation, Betriebs- und Bedienungsanleitung sind zu beachten.

En cas de modification du produit sans notre accord, cette déclaration devient caduque. Il y a lieu de tenir compte des directives de sécurité mentionnées dans la documentation, le mode d'emploi et les instructions de service.

Modifiche apportate al prodotto, non concordate con noi, invalidano questa certificazione. Le indicazioni in merito alla sicurezza e il manuale d'uso devono essere considerati.

Changes on the product which are not consulted by us, will invalidate this declaration. The safety advices in the documentation and users manual are to be considered.

**Hersteller  
Fabricant  
Produttore  
Manufacturer****Hoval Aktiengesellschaft  
Austrasse 70  
FL-9490 Vaduz**

Vaduz - 1.7.2011

Dipl.-Ing. Markus Telian  
Entwicklungsleiter und Prokurist